

Registre des affaires compensatoires au 31 décembre 2022¹⁾

Projet d'acquisition	Durée d'exécution des affaires compensatoires	Fournisseur étranger	Obligation de compensation non exécutée en millions de CHF ²⁾	Bénéficiaires suisses ³⁾	Affaires compensatoires directes/indirectes ⁴⁾	Branches économiques ⁵⁾	Répartition régionale des affaires compensatoires ⁶⁾
Tourelles (Protector M151)	2006-2027	Kongsberg Defence & Aerospace AS / Norvège ; Mr Håvard Paulsen ; Senior Manager Industrial Cooperation ; havard.paulsen@kongsberg.com	27.5	Curtiss-Wright Antriebstechnik GmbH, 8212 Neuhausen am Rheinflall	Directes	13	a (71%)
				Kongsberg Defence Switzerland AG, 3600 Thun	Directes	12	
				Safran Vectronix AG, 9435 Heerbrugg	Directes	13	
				Schellenberg Wittmer AG, 8021 Zürich	Directes	20	
				Leclanché SA, 1400 Yverdon-les-Bains	Indirectes	13	f (29%)
Hélicoptère léger pour les transports et la formation (EC635 & AS532 simulateurs)	2008-2028	Thales AVS France SAS / France ; Ms Delphine Salcioglu ; Industrial Cooperation and Offset Manager ; delphine.salcioglu@fr.thalesgroup.com	-1.7	Actutronic Switzerland Ltd., 8608 Bubikon	Indirectes	28	a (42%)
				Anapico AG, 8152 Opfikon	Indirectes	13	
				Arnold Magnetic Technologies AG, 5242 Lupfig	Indirectes	12	
				Cicor Microelectronics, 7323 Wangs	Indirectes	13	
				HaslerRail AG, 3018 Bern	Indirectes	16	
				Qeles AG, 6014 Luzern	Indirectes	20	
				RUAG Schweiz AG, 6032 Emmen	Indirectes	20	
				Safran Vectronix, 9435 Heerbrugg	Indirectes	14	
				Sauter Bachmann AG, 8754 Metstal	Indirectes	12	
				SignTronic AG, 9464 Rüthi	Indirectes	14	
				Solifos AG, 5210 Windisch	Indirectes	14	
				Stahli Lapping Technology Ltd., 2542 Pieterlen	Indirectes	12	
				Thales Rail Signalling Solutions AG, 8055 Zürich	Indirectes	16	
				TORADEx, 6048 Horw	Indirectes	13	
				Wey Technology AG, 8103 Unterengstringen	Indirectes	13	
WZW-Optics, 9436 Balgach	Indirectes	14					
Zurich Instruments AG, 8005 Zürich	Indirectes	20					

Projet d'acquisition	Durée d'exécution des affaires compensatoires	Fournisseur étranger	Obligation de compensation non exécutée en millions de CHF ²⁾	Bénéficiaires suisses ³⁾	Affaires compensatoires directes/indirectes ⁴⁾	Branches économiques ⁵⁾	Répartition régionale des affaires compensatoires ⁶⁾
Hélicoptère léger pour les transports et la formation (EC635 & AS532 simulateurs)	2008-2028	Thales AVS France SAS / France ; Ms Delphine Salcioglu ; Industrial Cooperation and Offset Manager ; delphine.salcioglu@fr.thalesgroup.com	-1.7	Advanced Silicon SA, 1007 Lausanne	Indirectes	13	f (58%)
				Em Microelectronic-Marin SA, 2074 Marin-Epagnier	Indirectes	13	
				G.P.C. SA, 1110 Morges	Indirectes	20	
				Orolia Switzerland SA, 2000 Neuchâtel	Indirectes	19	
				Ruag Slip Ring SA, 1260 Nyon	Indirectes	19	
				SCHOTT Suisse SA, 1400 Yverdon-les-Bains	Indirectes	14	
				SITAONAIR, 1216 Cointrin	Indirectes	19	
				SonarSource SA, 1214 Vernier	Indirectes	20	
				SWISSto12 SA, 1020 Renens	Indirectes	19	
				Tavadec SA, 2710 Tavannes	Indirectes	13	
Véhicule léger tout-terrain	2014-2023	Mercedes-Benz Group AG / Allemagne	4.7	avant le 1er avril 2018 ³⁾		a (65%)	
				avant le 1er avril 2018 ³⁾		f (35%)	
Véhicule léger tout-terrain pour systèmes techniques	2015-2023	Mercedes-Benz Group AG / Allemagne	-3.0	avant le 1er avril 2018 ³⁾		a (100%)	

Projet d'acquisition	Durée d'exécution des affaires compensatoires	Fournisseur étranger	Obligation de compensation non exécutée en millions de CHF ²⁾	Bénéficiaires suisses ³⁾	Affaires compensatoires directes/indirectes ⁴⁾	Branches économiques ⁵⁾	Répartition régionale des affaires compensatoires ⁶⁾
Système de drones de reconnaissances 15 (Hermes 900 HFE)	2015-2026	Elbit Systems Ltd. / Israël ; Mr Ari Laor ; Industrial Cooperation & Offset Manager ; ari.laor@elbitsystems.com	40.4	Actutronic Switzerland Ltd., 8608 Bubikon	Indirectes	11	a (74%)
				Aero Consultants AG, 8606 Nänikon	Indirectes	19	
				AMAC Aerospace Switzerland AG, 4051 Basel	Indirectes	19	
				AOS Technologies AG, 5405 Baden-Dättwil	Indirectes	14	
				Bagira Switzerland AG, 3014 Bern	Directes/ Indirectes	19	
				BETA CAE Systems International AG, 6039 Root	Indirectes	20	
				Bystronic Sales AG, 3362 Niederönz	Indirectes	11	
				Carbo-Link AG, 8320 Fehraltorf	Indirectes	19	
				Enclustra GmbH, 8045 Zürich	Indirectes	13	
				ERAM AG, 4123 Allschwil	Indirectes	12	
				FISBA AG, 9016 St. Gallen	Indirectes	14	
				Fritz Studer AG, 3613 Steffisburg	Indirectes	11	
				G. Bopp & Co., 8046 Zürich	Indirectes	12	
				Gysin AG, 4452 Itingen	Indirectes	13	
				Hightech MC AG, 5600 Lenzburg	Indirectes	19	
				Huber+Suhner, 9100 Herisau	Indirectes	13	
				Kinmetica AG, 6102 Malters	Indirectes	11	
				Marenco AG, 8330 Pfäffikon	Indirectes	19	
				Maxon Motor AG, 6072 Sachseln	Indirectes	13	
				Mewasa AG, 7323 Wangs	Indirectes	12	
				Micronel AG, 8317 Tagelswangen	Indirectes	13	
				Reinhardt Microtech AG, 7323 Wangs	Indirectes	13	
				RUAG Schweiz AG, 6032 Emmen	Indirectes	19	
				RUAG Schweiz AG, 3018 Bern	Directes	19	
				Sauter Bachmann AG, 8754 Netstal	Indirectes	12	
				SFS intec AG, 9435 Heerbrugg	Indirectes	12	
				Sunnen AG, 8586 Ennetaach-Erlen	Indirectes	12	
Swissbit AG, 8552 Bronschhofen	Indirectes	26*					
Swiss Optic AG, 9435 Heerbrugg	Indirectes	14					
Thommen Aircraft Equipment AG, 4132 Muttenz	Indirectes	51*					
Turbo-Separator AG, 9630 Wattwil	Indirectes	12					
Typhoon HIL, 5430 Wettingen	Indirectes	13					
WZW Optic AG, 9436 Balgach	Indirectes	14					
Zetes AutoID Systems AG, 8604 Volketswil	Indirectes	20					
Zund Systemtechnik AG, 9450	Indirectes	11					

Projet d'acquisition	Durée d'exécution des affaires compensatoires	Fournisseur étranger	Obligation de compensation non exécutée en millions de CHF ²⁾	Bénéficiaires suisses ³⁾	Affaires compensatoires directes/indirectes ⁴⁾	Branches économiques ⁵⁾	Répartition régionale des affaires compensatoires ⁶⁾
Système de drones de reconnaissances 15 (Hermes 900 HFE)	2015-2026	Elbit Systems Ltd. / Israël ; Mr Ari Laor ; Industrial Cooperation & Offset Manager ; ari.laor@elbitsystems.com	40.4	Alpes Lasers SA, 2072 St-Blaise	Indirectes	14	f (22%)
				Biazzi SA, 1816 Chailly-Montreux	Indirectes	11	
				Fischer Connectors, 1162 Saint-Prex	Indirectes	13	
				Irdam SA, 1401 Yverdon-les-Bains	Indirectes	13	
				Lemtronic SA, 1895 Vionnaz	Indirectes	28*	
				LNS Sarl, 2534 Orvin	Indirectes	12	
				Montena Technology SA, 1728 Rossens	Indirectes	13	
				Negotrade S.A., 1807 Blonay	Indirectes	18	
				PRECI-DIP SA, 2800 Delémont	Indirectes	13	
				Rollomatic SA, 2525 Le Landeron	Indirectes	12	
				RUAG Slip Rings SA, 1260 Nyon	Indirectes	19	
				Schott Suisse SA, 1401 Yverdon-les-Bains	Indirectes	14	
				Sense Fly, 1033 Cheseaux-sur-Lausanne	Indirectes	19	
				Starrag Vuadens SA, 1628 Vuadens	Indirectes	12	
				Swissto12, 1020 Renens	Indirectes	19	
				Systems Assembling SA, 2017 Boudry	Indirectes	13	
				Willemin-Macodel SA, 2800 Delémont	Indirectes	13	i (4%)
				ABB Power Protection SA, 6572 Quartino	Indirectes	13	
Faulhaber Minimotor SA, 6980 Croglio	Indirectes	13					
GF Machining Solutions Sales Switzerland SA, 6616 Losone	Indirectes	19					
Swiss Coils SA, 6648 Minusio	Indirectes	12					

Projet d'acquisition	Durée d'exécution des affaires compensatoires	Fournisseur étranger	Obligation de compensation non exécutée en millions de CHF ²⁾	Bénéficiaires suisses ³⁾	Affaires compensatoires directes/indirectes ⁴⁾	Branches économiques ⁵⁾	Répartition régionale des affaires compensatoires ⁶⁾
Système de surveillance de l'espace aérien Florako, maintien de la valeur de Flores (APSR & SPSR mise à niveau)	2016-2027	Thales LAS France SAS / France ; Mr Pascal Louvet ; Offset Manager ; pascal.louvet@thalesgroup.com	7.8	Anapico AG, 8152 Opfikon	Indirectes	13	a (55%)
				Cicor Microelectronics, 7323 Wangs	Indirectes	13	
				Crypto Manufacturing AG, 6312 Steinhausen	Indirectes	16	
				FISBA AG, 9016 St. Gallen	Indirectes	14	
				HaslerRail AG, 3018 Bern	Indirectes	16	
				Landqart AG, 7302 Igis	Indirectes	18	
				Meteomatics AG, 9014 St. Gallen	Indirectes	19	
				Optiprint AG, 9442 Berneck	Indirectes	26*	
				qeles AG, 6014 Luzern	Indirectes	16	
				RUAG Schweiz AG, 8600 Dübendorf	Directes	13	
				RUAG Schweiz AG, 3000 Bern	Indirectes	27*	
				Saab Bofors Dynamics Ltd., 3602 Thun	Indirectes	18	
				Satisloh AG, 6340 Baar	Indirectes	11	
				Schweizer Electronic AG, 6260 Reiden	Indirectes	13	
				Solifos AG, 5210 Windisch	Indirectes	14	
				Thales Rail Signalling Solutions AG, 8055 Zürich	Indirectes	16	
				Thales Suisse SA, 8045 Zürich	Indirectes	13	
				Zünd Systemtechnik AG, 9450 Altstätten	Indirectes	12	f (45%)
				EM Microelectronic-Marin SA, 2074 Marin-Epagnier	Indirectes	13	
				HMT Microelectronic AG, 2503 Bienne	Indirectes	13	
				Humard Automation S.A., 2800 Delémont	Indirectes	28*	
				ID Quantique SA, 1227 Carouge	Indirectes	61*	
				MPS Micro Precision Systems AG, 2504 Bienne	Indirectes	11	
				OneVisage SA, 1003 Lausanne	Indirectes	20	
				Orolia / Spectratime, 2000 Neuchâtel	Indirectes	19	
				Beyond Gravity (RUAG) Slip Rings SA, 1260 Nyon	Indirectes	19	
Sadamel SA, 2300 La Chaux-de-Fonds	Indirectes	13					
Schott Suisse SA, 1400 Yverdon-les-Bains	Indirectes	14					
SITA Switzerland Sarl, 1216 Cointrin	Indirectes	19					
SonarSource SA, 1214 Vernier	Indirectes	20					
T4Science SA, 2000 Neuchâtel	Indirectes	27*					
Armes polyvalentes à épauler (RGW 90 HH)	2017-2023	Dynamit Nobel Defence GmbH / Allemagne ; Mr Tim Niesar ; Offset Manager ; tniesar@dn-defence.com	2.1	B&T AG, 3608 Thun	Directes	11	a (88%)
				Bieri Hydraulik AG, 3097 Liebefeld	Indirectes	11	
				Franke Industrie AG, 4663 Aarburg	Indirectes	11	
				GDELS-Mowag GmbH, 8280 Kreuzlingen	Indirectes	29*	
				Kappeler Verpackungs-Systeme AG, 3250 Lyss	Indirectes	17	
				RWM Zaugg AG, 4573 Lohn-Ammannsegg	Indirectes	12	
				Smolsys Ltd., 6039 Root	Indirectes	14	
				Société Suisse des Explosifs, 3900 Gamsen	Indirectes	18	
				avant le 1er avril 2018 ³⁾			f (5%)
				avant le 1er avril 2018 ³⁾			i (7%)

Projet d'acquisition	Durée d'exécution des affaires compensatoires	Fournisseur étranger	Obligation de compensation non exécutée en millions de CHF ²⁾	Bénéficiaires suisses ³⁾	Affaires compensatoires directes/indirectes ⁴⁾	Branches économiques ⁵⁾	Répartition régionale des affaires compensatoires ⁶⁾
Maintien de la valeur du système intégré d'exploration et d'émission radio (Système d'exploration radio)	2017-2026	ELTA Systems Ltd. / Israël	56.6	Huber+Suhner, 9100 Herisau	Indirectes	13	a (15%)
				RUAG Schweiz AG, 3000 Bern	Directes	19	
				Swisstol2, 1020 Renens	Indirectes	19	f (85%)
Maintien de la valeur du système intégré d'exploration et d'émission radio (Système d'effecteurs)	2018-2024	Thales AVS France SAS / France ; Ms Delphine Salcioglu ; Industrial Cooperation and Offset Manager ; delphine.salcioglu@fr.thalesgroup.com	0	Anapico AG, 8152 Opfikon	Indirectes	13	a (65%)
				Crypto International AG, 6312 Steinhausen	Indirectes	13	
				Fritz Studer AG, 3613 Steffisburg	Indirectes	13	
				Safran Vectronix AG, 9435 Heerbrugg	Indirectes	14	
				Telematix AG, 8634 Hombrechtikon	Indirectes	20	
				Thales Rail Signalling Solutions AG, 8055 Zürich	Indirectes	16	
				Thales Suisse SA, 8045 Zürich	Directes/Indirectes	20	
				Vereinigte Pignons Fabriken, 2540 Grenchen	Indirectes	12	f (35%)
				Advanced Silicon, 1004 Lausanne	Indirectes	13	
				G.P.C. SA, 1110 Morges	Indirectes	20	
				HMT Microelectronic AG, 2503 Bienne	Indirectes	13	
SITA Switzerland Sarl, 1216 Cointrin	Indirectes	20					
Prolongation de la durée d'utilisation des avions de combat F/A-18 (AMRAAM)	2019-2027	Raytheon Missiles & Defense / États-Unis ; Ms Debra A. Copp ; Associate Director Global Offsets ; dacopp@rtx.com	22.9 ⁷⁾	SICPA S.A., 1008 Prilly	Indirectes	18	f (100%)
Prolongation de la durée d'utilisation des avions de combat F/A-18 (SHOTS)	2017-2026	CAE USA / États-Unis ; Ms Natacha Bestari ; Offset Manager, CAE Defense & Security ; natacha.bestari@cae.com	4.4	avant le 1er avril 2018 ³⁾			a (30%)
				Mercury Mission Systems International SA, 1212 Grand-Lancy	Indirectes	19	f (70%)

Projet d'acquisition	Durée d'exécution des affaires compensatoires	Fournisseur étranger	Obligation de compensation non exécutée en millions de CHF ²⁾	Bénéficiaires suisses ³⁾	Affaires compensatoires directes/indirectes ⁴⁾	Branches économiques ⁵⁾	Répartition régionale des affaires compensatoires ⁶⁾
Maintenance de la valeur de parties du système de surveillance de l'espace aérien Florako (MSSR mise à niveau)	2018-2027	Thales LAS France SAS / France ; Mr Pascal Louvet ; Offset Manager ; pascal.louvet@thalesgroup.com	25.4	RUAG Schweiz AG, 6032 Emmen	Indirectes	19	a (100%)
				RUAG Schweiz AG, 8600 Dübendorf	Directes	13	
				Thales Alenia Space Schweiz AG, 8052 Zürich	Indirectes	19	
				WZW Optic AG, 9436 Balgach	Indirectes	14	
Remplacement de l'infrastructure au sol de radiocommunication aérienne	2019-2027	Rohde & Schwarz GmbH & Co. KG / Allemagne ; Ms Xiaomei Neumann ; Corporate Offset Manager ; xiaomei.neumann@rohde-schwarz.com	-3.5	Crypto AG, 6340 Baar	Indirectes	13	a (80%)
				Crypto International AG, 6312 Steinhausen	Indirectes	13	
				Galvabau AG, 6052 Hergiswil	Indirectes	13	
				Jordi AG Communication, 5405 Baden-Dättwil	Indirectes	20	
				Leutenegger + Frei AG, 9204 Andwil	Indirectes	11	
				Optiprint AG, 9442 Berneck	Indirectes	13	
				Printprocess AG, 6312 Steinhausen	Indirectes	11	
				Reiden Technik AG, 6260 Reiden	Indirectes	11	
				RFbeam Microwave GmbH, 9016 St. Gallen	Indirectes	13	
				Rohde & Schwarz SwissQual AG, 4528 Zuchwil	Indirectes	13	
				Roschi Rohde & Schwarz AG, 3063 Ittigen	Directes/ Indirectes	13	
				RUAG Schweiz AG, 6032 Emmen	Indirectes	13	
				Universität Basel, 4051 Basel	Indirectes	13	
				Universität St.Gallen, 9000 St. Gallen	Indirectes	21	
				Varioprint AG, 9410 Heiden	Indirectes	13	
				Wavecom Elektronik AG, 8180 Bülach	Indirectes	13	
				L. Klein SA, 2504 Bienne	Indirectes	13	f (20%)
				Montena Technology SA, 1728 Rossens	Indirectes	13	
Sensima Inspection Sarl, 1196 Gland	Indirectes	13					
Synova SA, 1266 Duillier	Indirectes	11					
Tornos SA, 2740 Moutier	Indirectes	11					
Système d'exploration tactique	2018-2027	L3Harris Wescam / Canada ; Mr Robin Demircioglu ; Offsets Manager ; robin.demircioglu@L3Harris.com	47.5	AMAC Aerospace Switzerland AG, 4051 Basel	Indirectes	51*	a (20%)
				Crypto International AG, 6312 Steinhausen	Indirectes	13	
				SwissOptic AG, 9435 Heerbrugg	Indirectes	26*	
				WESCAM Authorized Service Centers (WASC)	Directes	26*	
				WZW Optic AG, 9436 Balgach	Indirectes	28*	f (80%)
				APCO Technologies, 1860 Aigle	Indirectes	32*	
				Systems Assembling SA, 2017 Boudry	Directes	28*	

Projet d'acquisition	Durée d'exécution des affaires compensatoires	Fournisseur étranger	Obligation de compensation non exécutée en millions de CHF ²⁾	Bénéficiaires suisses ³⁾	Affaires compensatoires directes/indirectes ⁴⁾	Branches économiques ⁵⁾	Répartition régionale des affaires compensatoires ⁶⁾
Prolongation de la durée d'utilisation des chars de grenadiers 2000	2020-2028	BAE Systems Hägglunds AB / Suède ; Ms Caroline Thelin ; Head of Industrial Cooperation Switzerland ; caroline.thelin@baesystems.se	287.5	Curtiss-Wright Antriebstechnik GmbH, 8212 Neuhausen am Rheinflall	Indirectes	13	a (100%)
				RWM Schweiz AG, 8050 Zürich	Indirectes	13	
				RUAG Land Systems AG, 3602 Thun	Directes/ Indirectes	16	
				Safran Vectronix, 9435 Heerbrugg	Indirectes	13	
Modernisation des moyens de télécommunication de l'armée (Remplacement de la communication mobile)	2020-2029	Elbit Systems Ltd. / Israël ; Mr Ari Laor ; Industrial Cooperation & Offset Manager ; ari.laor@elbitsystems.com	175	Actutronic Switzerland Ltd., 8608 Bubikon	Indirectes	11	a (17%)
				Compona AG, 8320 Fehraltorf	Directes	26*	
				Elma Electronic AG, 8620 Wetzikon	Indirectes	27*	
				ERAM AG, 4123 Allschwil	Indirectes	25*	
				G. Bopp & Co., 8046 Zürich	Indirectes	19	
				Gewinde Satelliten Antriebe AG, 4532 Feldbrunnen	Indirectes	25*	
				Huber+Suhner, 9100 Herisau	Indirectes	13	
				Maxon Motor AG, 6072 Sachseln	Indirectes	27*	
				Mewasa AG, 7323 Wangs	Indirectes	13	
				Paoluzzo AG, 2563 Ipsach	Indirectes	25*	
				Reinhardt Microtech AG, 7323 Wangs	Indirectes	13	
				RUAG Schweiz AG, 6032 Emmen	Indirectes	19	
				Safran Vectronix, 9435 Heerbrugg	Indirectes	26*	
				Swissbit AG, 8552 Bronschhofen	Indirectes	13	
				Universität St.Gallen, 9000 St. Gallen	Indirectes	72*	
				Varioprint AG, 9410 Heiden	Indirectes	26*	
				WZW Optic AG, 9436 Balgach	Indirectes	14	
				ESCO S.A., 2206 Les Geneveys-sur-Coffrane	Indirectes	13	f (83%)
				Ismecca Europe Semiconductor SA, 2300 La-Chaux-de-Fonds	Indirectes	28*	
				Lemco Précision SA, 1895 Vionnaz	Indirectes	25*	
				Metalor Technologies SA, 2074 Marin-Epagnier	Indirectes	24*	
				PRECI-DIP SA, 2800 Delémont	Indirectes	27*	
				Rami Swiss Sarl, 2800 Delémont	Directes	13	
Rollomatic SA, 2525 Le Landeron	Indirectes	28*					
Schott Suisse SA, 1401 Yverdon-les-Bains	Indirectes	14					
Starrag Vuadens SA, 1628 Vuadens	Indirectes	28*					
Tornos SA, 2740 Moutier	Indirectes	13	i (0%)				
Helios Quartz Group SA, 6883 Novazzano	Indirectes	13					
Montanstahl AG, 6855 Stabio	Indirectes	12					

Projet d'acquisition	Durée d'exécution des affaires compensatoires	Fournisseur étranger	Obligation de compensation non exécutée en millions de CHF ²⁾	Bénéficiaires suisses ³⁾	Affaires compensatoires directes/indirectes ⁴⁾	Branches économiques ⁵⁾	Répartition régionale des affaires compensatoires ⁶⁾
Remplacement des systèmes de conduite de Florako (Ralus/Lunas)	2021-2028	Thales LAS France SAS / France ; Mr Pascal Louvet ; Offset Manager ; pascal.louvet@thalesgroup.com	65.5	RUAG Schweiz AG, 6032 Emmen	Indirectes	51*	a (94%)
				Schurter AG, 6002 Luzern	Indirectes	19	
				Thales Suisse SA, 8045 Zürich	Directes	13	
Équipement individuel de protection NBC	2021-2028	Paul Boyé Technologies / France ; Mr François Rossier ; Directeur Grands Comptes ; f.rossier@paulboye.fr	15.3	-	-	-	-
Système de défense sol-air de longue portée Patriot	2022-2034	Raytheon Missiles & Defense / USA ; Mr Ryan Albert ; Director Switzerland Patriot Offset Program ; ryan.albert@rtx.com	≈1299 ⁷⁾	Wey Group AG, 8103 Unterengstringen	Indirectes	26*	a (100%)
Avions de combat F-35A	2022-2034	Lockheed Martin Aeronautics / USA ; Ms. Rupa Balar ; Industrial Development ; rupa.j.balar@lmco.com	≈2900 ⁷⁾	-	-	-	-

Projet d'acquisition	Durée d'exécution des affaires compensatoires	Fournisseur étranger	Obligation de compensation non exécutée en millions de CHF ²⁾	Bénéficiaires suisses ³⁾	Affaires compensatoires directes/indirectes ⁴⁾	Branches économiques ⁵⁾	Répartition régionale des affaires compensatoires ⁶⁾
----------------------	---	----------------------	--	-------------------------------------	---	------------------------------------	---

Remarques :

1) Le registre des affaires compensatoires contient toutes les obligations de compensation actuelles. Une telle obligation de compensation est imposée aux fournisseurs étrangers de matériel d'armement pour les acquisition d'une valeur d'au moins 20 millions de francs suisses. En règle générale, l'obligation de compensation se monte à 100 % du prix d'achat. La base est un contrat d'acquisition et un contrat d'affaires compensatoires entre le fournisseur étranger et armasuisse. Le montant de la compensation et les données relatives aux différentes affaires compensatoires sont soumis au secret des affaires et ne doivent pas être publiés.

2) Une obligation de compensation dépassée est indiquée par un montant négatif. Les acquisitions subséquentes peuvent augmenter l'obligation de compensation.

3) Le consentement des bénéficiaires suisses pour la publication dans le registre des affaires compensatoires est donné dans le formulaire de déclaration des affaires compensatoires depuis le 1er avril 2018. Les bénéficiaires suisses avant cette date ne peuvent pas être publiés.

4) Les affaires compensatoires directes concernent le matériel d'armement à acquérir. Les affaires compensatoires indirectes ne concernent pas le matériel d'armement à acquérir.

5) Politique en matière d'affaires compensatoires jusqu'en 2021 :

Branche 11 Industrie mécanique
 Branche 12 Industrie des métaux
 Branche 13 Industrie électronique et électrotechnique
 Branche 14 Industrie optique
 Branche 15 Industrie horlogère
 Branche 16 Industrie de la construction de véhicules / wagons
 Branche 17 Produits en caoutchouc et en plastique
 Branche 18 Produits chimiques
 Branche 19 Aéronautique et aérospatiale
 Branche 20 Industrie informatique / génie logiciel
 Branche 21 Coopération avec les universités et les instituts de recherche

5) Politique en matière d'affaires compensatoires à partir de 2021* :

Branche 20 Fabrication de produits chimiques
 Branche 22 Fabrication de produits en caoutchouc et en plastique
 Branche 23 Fabrication d'autres produits en verre et en céramique
 Branche 24 Métallurgie et travail des métaux
 Branche 25 Fabrication de produits métalliques
 Branche 26 Fabrication de produits informatiques, électroniques et optiques
 Branche 27 Fabrication d'équipements électriques
 Branche 28 Fabrication de machines et équipements
 Branche 29 Fabrication d'automobiles et de pièces détachées
 Branche 30 Fabrication d'autres matériels de transport
 Branche 32 Fabrication d'autres produits
 Branche 33 Réparation et installation de machines et d'équipements
 Branche 51 Aéronautique
 Branche 61 Télécommunications
 Branche 62 Activités informatiques
 Branche 63 Services d'information
 Branche 71 Activités d'architecture et d'ingénierie ; Activités de contrôle et analyses techniques
 Branche 72 Recherche et développement
 Branche 95 Réparation d'ordinateurs et de biens personnels et domestiques

6) a = Suisse alémanique, f = Suisse francophone, i = Suisse italienne et rhéto-romane

7) Le montant exact de l'obligation de compensation résulte de la valeur du contrat entre le gouvernement américain et le fournisseur étranger (à déterminer).